Vientiane Branch

Tel: 021-214 575-6

ແບບ: FS.01/CB

ຫົວໜ່ວຍ: 1,000,000 ກີບ

ໃບສະຫຼຸບຊັບສົມບັດ

(ບົດລາຍງານນີ້ແມ່ນຂໍ້ມູນເບື້ອງຕື້ນເຊິ່ງບໍ່ໄດ້ຜ່ານການກວດສອບ

ສຳລັບງວດ: I ສິນສຸດວັນທີ: 31/12/2014

ຈາກບໍລິສັດກວດສອບພາຍນອກ)

ລ/ດ	ລາຍການຊັບສິນ	ฒาย	จ๋าม	อม
		ເຫດ	ເດືອນນີ	ເດືອນກ່ອນ
ī	ເງິນສົດ ແລະເງິນຝາກຢູ່ທະນາຄານກາງ		277,559.39	166,310.57
	1. ເງິນສົດ ແລະທີ່ຖືວ່າຄືເງິນສົດ		3,902.75	3,925.91
	2. ເງິນຝາກບໍ່ມີກຳນົດ		249,777.11	138,397.03
	3. ເງິນຝາກມີກຳນົດ		23,879.53	23,987.63
II	ໜີ້ຕ້ອງຮັບຈາກທະນາຄານອື່ນ		6,636.00	25,420.19
	1. ເງິນຝາກບໍ່ມີກຳນົດ		6,636.00	25,420.19
	2. ເງິນຝາກມີກຳນົດ		-	-
	3. ເງິນໃຫ້ກຼັຢືມ ແລະເງິນລ່ວງໜ້າສຸດທິ		-	-
HI	ຫຼັກຊັບຊື້ໂດຍມີສັນຍາຂາຍຄືນ			
IV	ເງິນລົງທຶນໃນຫຼັກຊັບສຸດທິ			-
	1. ຫຼັກຊັບເພື່ອຄ້າ		-	-
	2. ຫຼັກຊັບເພື່ອຂາຍ		-	-
	3. ຫຼັກຊັບລົງທຶນ		-	-
V	ເງິນໃຫ້ກູ້ຢືມ ແລະເງິນລ່ວງໜ້າໃຫ້ລູກຄ້າສຸດທີ		210,692.30	198,081.25
VI	ເງິນລົງທຶນໃນວ/ກໃນກຸ່ມ, ບ/ສຮ່ວມທຶນ ແລະ].	_	
	ກິດຈະການຄຸ້ມຄອງຫຼັກຊັບ			
VII	ສິນເຊືອເຊົາ-ຊື້ ແລະໃຫ້ເຊົາການເງິນ			-
VIII	ຊັບສົມບັດຄົງທີ່ສຸດທິ		42,051.06	35,457.17
	1. ຊ.ຄ.ທ ພວມຊື້ ແລະ ພວມກໍ່ສ້າງ		169.61	-
	2. ຊ.ຄ.ທ ບໍ່ມີຕົວຕົນ		34,198.69	33,741.32
	3. ຊ.ຄ.ທ ມີຕິວຕົນ		7,682.76	1,715.85
iΧ	ຫິນຈົດທະບຽນບໍ່ທັນໄດ້ຖອກ	.	<u>-</u>	
X	ຊັບສິນອື່ນໆ		467.09	89,311.93
	1. ດອກເບ ^{ຼັ} ຍ ແລະລາຍຮັບອື່ນໆຄ້າງຮັບ		97.28	147.45
	2. ບັນຊີລະຫວ່າງສຳນັກງານໃຫຍ່ກັບສາຂາ		-	86,227.84
	3. ອື່ນໆ		369.81	2,936.64
	ລວມຍອດຊັບສິນ		537,405.84	514,581.11

ວັນທີ: 08/01/2015

ຫົວໜ້າບັນຊີ

ຫຼວໜ້າກວດກາ

ຫີວໜ້າສິນເຊື່ອ

ຫີວໜ້າສາຂາ

ຫລວງ

Vientiane Branch

Tel: 021-214 575-6

ແບບ: FS.01/CB

ຫົວໜ່ວຍ: 1,000,000 ກີບ

ໃບສະຫຼຸບຊັບສົມບັດ ສຳລັບງວດ: I ສິນສຸດວັນທີ: 31/12/2014

(ບົດລາຍງານນີ້ແມ່ນຂໍ້ມູນເບື້ອງຕົ້ນເຊິ່ງບໍ່ໄດ້ຜ່ານການກວດສອບ

ຈາກບໍລິສັດກວດສອບພາຍນອກ)

බ/ග	ລາຍການໜີສິນ	ฒาย	จำม	ວນ
		ເຫດ	ເດືອນນີ	ເດືອນກ່ອນ
l l	ໜີຕ້ອງສົ່ງໃຫ້ທະນາຄານ ແລະສະຖາບັນການເງິນອື່ນ		253,019.03	248,729.02
	1. ເງິນຮັບຝາກບໍ່ມີກຳນົດ		10,186.17	7,373.57
	2. ເງິນຮັບຝາກມີກຳນົດ		-	, -
	3. ເງິນກູ້ຢືມ		242,520.00	241,320.00
•	4. ໜີ້ຕ້ອງສົ່ງອື່ນໆໃຫ້ທະນາຄານ ແລະ ສະຖາບັນການເງິນອື່ນ		312.86	35.45
Ш	ໜີ້ຕ້ອງສົ່ງໃຫ້ລູກຄ້າ	.	134,135.06	144,934.80
	1. ເງິນຮັບຝາກບໍ່ມີກຳນົດ		112,287.99	109,972.34
	2. ເງິນຮັບຝາກມີກຳນົດ		21,837.88	34,864.98
	3. ໜີ້ຕ້ອງສົ່ງອື່ນໆໃຫ້ລູກຄ້າ		9.19	97.48
[]]	ຫຼັກຊັບຂາຍໂດຍມີສັນຍາຊື້ຄືນ		-	
IV	ໜີ້ຕ້ອງສົ່ງທີ່ກຳເນີດຈາກການຈຳໜ່າຍຫຼັກຊັບ].	4	-
V	ໜີ້ສິນອື່ນໆ	-	32,534.02	953.39
	1. ດອກເບ້ຍ ແລະລາຍຈ່າຍອື່ນໆຄ້າງຈ່າຍ		1,287.07	671.96
	2. ບັນຊີລະຫວ່າງສຳນັກງານໃຫຍ່ກັບສາຂາ		29,658.28	
	3. ອື່ນໆ		1,588.67	281.43
VI	ທຶນ ແລະ ທີ່ຖືວ່າຄືທຶນຂອງທະນາຄານ	-	117,717.73	119,963.90
	1. ທຶນຈົດທະບຸງນ		100,210.59	100,210.59
	2. ສ່ວນເພີມມູນຄ່າຮຸ້ນ		-	-
	3. ຄັງສຳຮອງຕາມກິດໝາຍ		5,148.71	5,148.71
	4. ຄັງຂະຫຍາຍທຸລະກິດຂອງທະນາຄານ		-	-
	5. ຄັງສຳຮອງອື່ນໆ		-	-
	6. ສ່ວນຜິດດ່ຽງຈາກການຕີມູນຄ່າຄືນໃໝ່		-	-
	7. ເງິນແຮຕາມຂໍ້ກຳນົດ		2,106.92	1,980.81
	8. ກຳໄລຂາດທຶນສະສົມ(+/-)	İ	-	123.85
	9. ຜົນໄດ້ຮັບລໍຖ້າຮັບຮອງ(+/-)		306.70	306.70
	10. ຜົນໄດ້ຮັບໃນປີ(+/-)		9,944.81	12,193.24
	11. ເງິນຊ່ວຍໝູນ ແລະ ທຶນທີ່ລັດໄດ້ຈັດສັນ		-	-
	12. ໜີ້ຕ້ອງສົ່ງສຳຮອງ		-	<u>-</u>
	ລວມຍອດໜີສິນ ແລະ ທຶນ		537,405.84	514,581.11

ວັນທີ: 08/01/2015

ຜູ້ສັງລວມ

ຫຼວໜ້າບັນຊີ

ຫຼວໜ້າກວດກາ

ຫົວໜ້າສິນເຊື່ອ

ຫົວໜ້າສາຂາ

Vientiane Branch
Tel: 021-214 575-6

ແບບ: FS.02/CB

ຫົວໜ່ວຍ: 1,000,000 ກີບ

ໃບລາຍງານຜົນໄດ້ຮັບ

ສຳລັບງວດ: I ສິ້ນສຸດວັນທີ: 31/12/2014

(ບິດລາຍງານນີ້ແມ່ນຂໍ້ມູນເບື້ອງຕິ້ນເຊິ່ງບໍ່ໄດ້ຜ່ານການກວດສອບ

ຈາກບໍລິສັດກວດສອບພາຍນອກ)

ລ/ດ	ลายทาม . มามย		ຈຳນວນເງິນ		
		ເຫດ	ເດືອນນີ	ເດືອນກ່ອນ	
	ກ. ລາຍຮັບ ແລະ ລາຍຈ່າຍໃນການທຸລະກິດ				
1	+ ລາຍຮັບດອກເບັຍ ແລະ ທີ່ຖືວ່າຄືດອກເບັຍ		12,993.06	11,803.47	
	1.1 ດອກເບ້ຍ ແລະ ທີ່ຖືວ່າຄືດອກເບ້ຍຮັບຈາກການເຄື່ອນໄຫວລະຫ່ວາງທະນາຄານ		39.39	39.47	
	1.2 ດອກເບ້ຍ ແລະ ທີ່ຖືວ່າຄືດອກເບ້ຍຮັບຈາກການເຄື່ອນໄຫວກັບລູກຄ້າ	,	12,953.67	11,764.00	
	1.3 ດອກເບ້ຍຮັບຈາກຫລັກຊັບຊື້ໂດຍມີສັນຍາຂາຍຄືນ	ŀ	-	-	
	1.4 ດອກເບັຍ ແລະ ທີ່ຖືວ່າຄືດອກເບັຍຮັບຈາກການລົງທຶນໃນຫລັກຊັບ		-	-	
	1.5 ດອກເບັຍ ແລະ ທີ່ຖືວ່າຄືດອກເບັຍອື່ນໆ		-		
2	- ລາຍຈ່າຍດອກເບັຍ ແລະ ທີ່ຖືຄືວ່າດອກເບັຍ		(694.87)	(617.79)	
	2.1 ດອກເບັຍ ແລະ ທີ່ຖືຄືວ່າດອກເບັຍຈ່າຍໃນການເຄື່ອນໄຫວລະຫວາງທະນາຄານ		(86.91)	(74.05)	
	2.2 ດອກເບ້ຍ ແລະ ທີ່ຖືວ່າຄືດອກເບ້ຍຈ່າຍໃນການເຄື່ອນໄຫວກັບລູກຄ້າ		(607.96)	(543,74)	
	2.3 ດອກເບັຍຈ່າຍໃນການຂາຍຫລັກຊັບໂດຍມີສັນຍາຊື້ຄືນ		-	-	
	2.4 ດອກເບັຍ ແລະ ທີ່ຖືວ່າຄືດອກເບັຍຈ່າຍໃນການຈຳໜ່າຍຮຸ້ນກູ້		-	-	
3	+/- ກຳໄລ ຫລື ຂາດທຶນສຸດທີ່ໃນການຊື້ຂາຍຄຳ ແລະ ວັດຖຸມີຄ່າອື່ນໆ			_	
	l. ຜິດດ່ຽງລາຍຮັບ – ລາຍຈ່າຍດອກເບັຍ (1+2+3)		12,298.19	11,185.68	
4	+ ລາຍຮັບຈາກສິນເຊື້ອເຊົາຊື້ ແລະ ໃຫ້ເຂົາໂດຍມີຫາງເລືອກຊື້		-	-	
5	- ລາຍຈ່າຍກ່ຽວກັບສິ່ນເຊື່ອເຊົາຊື້ ແລະ ໃຫ້ເຂົາໂດຍມີຫາງເລືອກຊື້		-	-	
6	+ ລາຍຮັບຈາກການໃຫ້ເຂົາທຳມະດາ		-	-	
7	- ລາຍຈ່າຍກ່ຽວກັບການໃຫ້ເຊົ້າທຳມະດາ	i i	-	-	
8	+ ລາຍຮັບຈາກການປະກອບທຶນ ແລະ ຮຸ້ນກູ້		-	•	
9	+ ລາຍຮັບຄຳທຳນຽມ ແລະ ຄ່າບໍລິການທາງດ້ານການເງິນ		3,260.42	2,958,27	
10	- ລາຍຈ່າຍຄຳທຳນຽມ ແລະ ຄ່າບໍລິການທາງດ້ານການເງິນ		(98.07)	(78.03)	
11	+/- ກຳໄລ ຫລື ຂາດທຶນສຸດທິຈາກການຊື້ຂາຍຫລັກຊັບເພື່ອຄ້າ		-	•	
12	+/- ກຳໄລ ຫລື ຂາດທຶນສຸດທິຈາກການຊື້ຂາຍຫລັກຊັບຊື້ເພື່ອຂາຍ		-	-	
13	+/- ກຳໄລ ຫລື ຂາດຫິນສຸດທິຈາກການແລກປ່ຽນເງິນຕາຕ່າງປະເທດ		2,757.96	1,878.06	
14	+/- ກຳໄລ ຫລື ຂາດທຶນສຸດທິຈາກການຊື້ຂາຍເຄື່ອງມືອະນຸພັນ		-	•	
	II. ລາຍຮັບສຸດທີ່ໃນການທຸລະກິດ (I + 4+ 14)		18,218.50	15,943.98	
15	+ ລາຍຮັບອື່ນໆໃນການທຸລະກິດ		12,272.93	11,018.11	
16	- ລາຍຈ່າຍບໍລິຫານຫົວໄປ		(4,402.21)	(2,590,44)	
	16.1 ລາຍຈ່າຍກ່ຽວກັບພະນັກງານ		(1,630.45)	(1,155.66)	
	16.2 ລາຍຈ່າຍບໍລິຫານອື່ນໆ		(2,771.76)	(1,434.78)	
17	- ລາຍຈ່າຍຄ່າຫຼຸ້ຍຫຼັງນ ແລະ ຄ່າເຊື່ອນມູນຄ່າຊັບສົນບັດຄົງທີ່ ທີ່ມີຕົວຕົນ ແລະ ບໍ່ມີຕົວຕົນ		(1,103.46)	(974.62)	
18	- ລາຍຈ່າຍອື່ນໆ ໃນການທຸລະກິດ		(12,588.12)	(11,203.79)	
19	+/- ສ່ວນໄດ້ ຫລື ສ່ວນເສ?ສຸດທີ ກ່ງວກັບການແປງມູນຄ່າຫນີ້ຕ້ອງຮັບ		-	-	
	ແລະ ລາຍການນອກໃບສະຫລບຊັບສົມບັດ			-	
	19.1 ຄ່າເຊື່ອມມູນຄ່າຫນີ້ຕ້ອງຮັບ ແລະ ຫນີ້ຕ້ອງສົ່ງ		-		
	19.2 ເກັບຄືນຄ່ຳເຊື່ອມມູນຄ່າຫນີ້ຕ້ອງຮັບ ແລະ ຫນີ້ເສຍເກັບຄືນໄດ້		-	-	
20	+/- ສ່ວນໄດ້ ຫລື ສ່ວນເສຍສຸດທິກ່ຽວກັບການແປງມູນຄຳ ຂ.ຄ.ທ ການເງິນ		-	-	
	III. ລາຍຮັບ - ລາຍຈ່າຍປົກກະຕິສຸດທີ (15+20)		(5,820.86)	(3,750.74)	
i	IV. ຜົນໄດ້ຮັບກ່ອນລາຍການພິເສດ (II - III)		12,397.64	12,193.24	
21	+ ລາຍຮັບບັງເອີນ (ພິເສດ)		-	•	
22	- ລາຍຈ່າຍບັງເອີນ (ພິເສດ)		-	-	
	V. ຜົນໄດ້ຮັບກ່ອນອາກອນກຳໄລ (IV+21-22)		12,397.64	12,193.24	
23	ອາກອນກຳໄລ		(2,452.83)	*	
- 1	VI. ຜົນໄດ້ຮັບສຸດທີ່ໃນປີ	1 1	9,944.81	12,193.24	

ຜູ້ສູ່ເສວາ

ຫົວໜ້າບັນຊີ

ຫົວໜ້າກວດກາ

ຫຼວໜ້າສິນເຊື່ອ

ວັນທີ: 08/01/2015

NAME OF AVIOURS BOY

VIENTIANE BRANCH

ຫລວງ

N

whi

. =

-TRANSLATION-

BANK OF AYUDHYA PCL. Vientiane Branch Tel. 021-214575-76 Form: FS.01/CB Unit: 1,000,000 Kip

Balance Sheet

"Unaudited"

For Period: Ending: 31/12/2014

Ttom	Assets	Note	Amo	unt
item	Assets	Note	This month	Last month
I	Cash and Deposit with Central Bank		277,559.39	166,310.57
	1. Cash or Cash equivalent		3,902.75	3,925.91
	2. Deposit with Central Bank - Demand		249,777.11	138,397.03
	3. Deposit with Central Bank - Time		23,879.53	23,987.63
II	Due from Other Banks		6,636.00	25,420.19
	1. Demand Deposit		6,636.00	25,420.19
	2. Time Deposit		-	_
	3. Loan and Advance -net		-	_
III	Securities Bought under Repurchase Agreement		-	_
IV	Investment-Net		-	-
	1. Securities for trading		-	-
	2. Securities-Available for Sale		-	-
	3. Securities -Held to Maturity		-	-
V	Loan and Advance, Net		210,692.30	198,081.25
VI	Investment in Subsidiaries and Associates ,Net		-	-
VII	Hire Purchase and Financial Leasing		-	-
VIII	Fixed Assets -net		42,051.06	35,457.17
	1. Fixed Assets under purchasing or construction		169.61	-
	2. Intangible Fixed Assets		34,198.69	33,741.32
	3. Tangible Fixed Assets		7,682.76	1,715.85
IX	Capital Funds -unpaid		-	-
X	Other Assets		467.09	89,311.93
	1. Accrued Receivable -Interest & Income		97.28	147.45
	2. HO & Inter Office Account		-	86,227.84
	3. Others		369.81	2,936.64
	Total Assets		537,405.84	514,581.11

BANK OF AYUDHYA PCL. Vientiane Branch Tel. 021-214575-76 Form: FS.01/CB Unit: 1,000,000 Kip

Balance Sheet

For Period: Ending: 31/12/2014

"Unaudited"

Ttom	Liabilities	Note	Amo	unt
Item	Liabilities	Note	This month	Last month
I	Due to Other Banks & FIs		253,019.03	248,729.02
	1. Deposit -Demand		10,186.17	7,373.57
	2. Deposit -Time		-	-
	3. Borrowings		242,520.00	241,320.00
	4. Other Liabilities		312.86	35.45
II	Due to Customers		134,135.06	144,934.80
	1. Deposit -Demand		112,287.99	109,972.34
	2. Deposit -Time		21,837.88	34,864.98
	3. Other Liabilities		9.19	97.48
III	Securities Sold under Repurchase Agreement		_	-
IV	Other Liabilities under Securities Business		_	-
V	Other Liabilities		32,534.02	953.39
	Accrued Payable -Interest and Expenses		1,287.07	671.96
	2. HO & Inter Office Account		29,658.28	-
	3. Others		1,588.67	281.43
VI	Equity		117,717.73	119,963.90
	1. Capital Funds		100,210.59	100,210.59
	2. Premium on Common Share		-	-
	3. Legal Reserves		5,148.71	5,148.71
	4. Reserves for Business Expansion		-	-
	5. Other Reserves		-	-
	6. Conversion Account		-	-
	7. Provision under regulations		2,106.92	1,980.81
	8. Retain Earning		-	123.85
	9. Profit & Loss - unappropriated		306.70	306.70
	10. Profit & Loss for the year		9,944.81	12,193.24
	11. Financial Support and Allocated Funds		-	-
	12. Subordinated Debt		-	-
	Total Liabilities		537,405.84	514,581.11

BANK OF AYUDHYA PCL. Vientiane Branch Tel. 021-214575-76 Form: FS.02/CB Unit: 1,000,000 Kip

Income Statement

For Period: Ending: 31/12/2014 "Unaudited"

	For Period: Ending: 31/12/2014		"Unaudited"		
Itom	Assets	Note	Amo	unt	
rteiii	Assets	Note	This month	Last month	
	Income and Expenses for Business				
1	Interest Income		12,993.06	11,803.47	
	1. Interest Income from Interbank		39.39	39.47	
	2. Interest Income from Customers		12,953.67	11,764.00	
	3. Interest Income from REPO		-	=	
	4. Interest Income from Securities		-	-	
	5. Interest Income from Others		-	-	
2	Interest Expenses		(694.87)	(617.79)	
	1. Interest Expenses for Interbank		(86.91)	(74.05)	
	2. Interest Expenses for Customers		(607.96)	(543.74)	
	3. Interest Expenses for REPO		-	-	
	4. Interest Expenses for Debenture		-	-	
3	Profit & Loss from Trading of Gold & Metals Precious		-		
	I Net Interest Income & Expense (1+2+3)		12,298.19	11,185.68	
4	Income from Hire Purchase & Financial Lease				
5	Expenses for Hire Purchase & Financial Lease				
6	! ·		-	-	
7	Income from Operating Lease Expenses for Operating Lease		-	=	
8	Income on investment and equity interest		-	-	
_	Income from Fee and Financial Services		2 260 42	2 050 27	
9			3,260.42	2,958.27	
10	Expenses for Fee and Financial Services		(98.07)	(78.03)	
11	Profit & Loss from Securities -Trading		-	-	
12	Profit & Loss from Securities -Available for Sale		<u>-</u>	- 	
13	Profit & Loss from Foreign Exchange		2,757.96	1,878.06	
14	Profit & Loss from Derivatives		-	-	
	II Net Operating Income (I + 4+14)		18,218.50	15,943.98	
4.5			42.272.02	44.040.44	
15	Other Income		12,272.93	11,018.11	
16	Operating Banking Expanses		(4,402.21)	(2,590.44)	
	16.1 Employee's Expenses		(1,630.45)	(1,155.66)	
	16.2 Other Operating Expenses		(2,771.76)	(1,434.78)	
17	Depreciation and Amortisation		(1,103.46)	(974.62)	
18	Other Expenses		(12,588.12)	(11,203.79)	
19	Adjustment on valuation of account receivable		-	-	
	19.1 Allowance for doubtful debt		-	-	
	19.2 Reverse on allowance for doubtful debt		-	=	
20	Adjustment on valuation of investment over 1 year		-	-	
	III Net Operating Profit (15 +20)		(5,820.86)	(3,750.74)	
	IV Profit before Extraordinary Items (II-III)		12,397.64	12,193.24	
24	Estan audinau Tanana				
21	Extraordinary Income		-	-	
22	Extraordinary Expenses		-	=	
	V Profit before tax (IV+21-22)		12,397.64	12,193.24	
23	Profit tax		(2,452.83)	-	
	VI Net Profit for the Year		9,944.81	12,193.24	
			7,5 + 1.01	/	

Savannakhet Branch

Tel: 041-252361-3

ໃບສະຫຼຸບຊັບສົມບັດ

ສຳລັບງວດ: I ສິນສຸດວັນທີ: 31/12/2014

ແບບ: FS.01/CB

ຫົວໜ່ວຍ: 1,000,000 ກີບ

(ບົດລາຍງານນີ້ແມ່ນຂໍ້ມູນເບື້ອງຕື່ນເຊິ່ງບໍ່ໄດ້ຜ່ານການກວດສອບ

ຈາກບໍລິສັດກວດສອບພາຍນອກ)

	ສາລບງວດ: ເສນສຸດວນທ: 31/12/2014	ຈາກບລສດກວດສອບພາຍນອກ)			
ລ/ດ	ລາຍການຊັບສິນ	ໝາຍ	ຈຳນະ	ວນ	
		ເຫດ	ເດືອນນີ້	ເດືອນກ່ອນ	
1	ເງິນສົດ ແລະເງິນຝາກຢູ່ທະນາຄານກາງ		120,072.44	181,208.47	
	1. ເງິນສົດ ແລະທີ່ຖືວ່າຄືເງິນສົດ		3,412.53	3,507.42	
	2. ເງິນຝາກບໍ່ມີກຳນົດ		72,136.55	136,726.28	
	3. ເງິນຝາກມີກຳນົດ		44,523.36	40,974.77	
H	ໜີ້ຕ້ອງຮັບຈາກທະນາຄານອື່ນ		46,535.05	21,162.23	
	1. ເງິນຝາກບໍ່ມີກຳນົດ		46,535.05	21,162.23	
	2. ເງິນຝາກມີກຳນົດ		-		
	3. ເງິນໃຫ້ກູ້ຢືມ ແລະເງິນລ່ວງໜ້າສຸດທິ		-	-	
Ш	ຫັຼກຊັບຊື້ໂດຍມີສັນຍາຂາຍຄືນ			_	
IV	ເງິນລົງທຶນ ໃນຫັຼກຊັບສຸດທິ			pe .	
	1. ຫຼັງກຊັບເພື່ອຄ້າ		-	-	
	2. ຫຼັງກຊັບເພື່ອຂາຍ		-	_	
	3. ຫຼັກຊັບລົງທຶນ		-	100	
V	ເງິນໃຫ້ກູ້ຢືມ ແລະເງິນລ່ວງໜ້າໃຫ້ລູກຄ້າສຸດທິ		110,115.92	110,352.59	
VI	ເງິນລົງທຶນໃນວ/ກໃນກຸ່ມ, ບ/ສຮ່ວມທຶນ ແລະ			***	
	ກິດຈະການຄຸ້ມຄອງຫັຼກຊັບ				
VII	ສິນເຊື່ອເຊົ່າ-ຊື້ ແລະໃຫ້ເຊົ່າການເງິນ				
VIII	ຊັບສົມບັດຄົງທີ່ສຸດທິ		1,689.12	961.56	
	1. ຊ.ຄ.ທ ພວມຊື້ ແລະ ພວມກໍ່ສ້າງ		-	34.09	
	2. ຊ.ຄ.ທ ບໍ່ມີຕົວຕົນ		690.56	181.30	
	3. ຊ.ຄ.ທ ມີຕົວຕົນ		998.56	746.17	
IX	ທຶນຈົດທະບຸງນບໍ່ທັນໄດ້ຖອກ			-	
X	ຊັບສິນອື່ນໆ		33,088.05	46,948.61	
	1. ດອກເບ້ຍ ແລະລາຍຮັບອື່ນໆຄ້າງຮັບ		29.23	29.30	
	2. ບັນຊີລະຫວ່າງສຳນັກງານໃຫຍ່ກັບສາຂາ		33,007.43	45,868.50	
	3. ອື່ນໆ		51.39	1,050.81	
	ລວມຍອດຊັບສິນ		311,500.58	360,633.46	

ວັນທີ: 08/01/2015

ຜູ້ສັງລວມ

ຫິວໜ້າບັນຊີ

ຫົວໜ້າກວດກາ

ຫົວໜ້າສິນເຊື້ອ

ຫົວໜ້າສາຂາ

(p)







Savannakhet Branch

Tel: 041-252361-3

ໃບສະຫຼຸບຊັບສົມບັດ

ສຳລັບງວດ: I ສິນສຸດວັນທີ: 31/12/2014

ແບບ: FS.01/CB

ຫົວໜ່ວຍ: 1,000,000 ກີບ

(ບິດລາຍງານນີ້ແມ່ນຂໍ້ມູນເບື້ອງຕື່ນເຊິ່ງບໍ່ໄດ້ຜ່ານການກາວດສອບ

ຈາກບໍລິສັດກວດສອບພາຍນອກ)

	ສາລບງວດ: I ສນສຸດວນທ: 31/12/2014	ຈາກບລສິດກະ		
ລ/ດ	ລາຍການໜີ້ສິນ	ໝາຍ	จำบอ	
		ເຫດ	ເດືອນນີ້	ເດືອນກ່ອນ
ı	ໜີ້ຕ້ອງສົ່ງໃຫ້ທະນາຄານ ແລະສະຖາບັນການເງິນອື່ນ		88,030.94	121,358.1:
	1. ເງິນຮັບຝາກບໍ່ມີກຳນົດ		-	NG
	2. ເງິນຮັບຝາກມີກຳນົດ		-	-
	3. ເງິນກູ້ຢືມ		88,030.94	121,358.1
	4. ໜີ້ຕ້ອງສົ່ງອື່ນໆໃຫ້ທະນາຄານ ແລະ ສະຖາບັນການເງິນອື່ນ		-	•
П	ໜີ້ຕ້ອງສົ່ງໃຫ້ລູກຄ້າ	_	114,285.34	131,649,4
	1. ເງິນຮັບຝາກບໍ່ມີກຳນົດ		97,527.99	114,879.84
	2. ເງິນຮັບຝາກມີກຳນົດ		16,612.33	16,634.74
	3. ໜີ້ຕ້ອງສົ່ງອື່ນໆໃຫ້ລູກຄ້າ		145.02	134.83
[[[ຫຼັວກຊັບຂາຍ ໂດຍມີສັນຍາຊື້ຄືນ		-	-
IV	ໜີ້ຕ້ອງສົ່ງທີ່ກ□າເນີດຈາກການຈ□າໜ່າຍຫັຼກຊັບ	_	par .	**
V	ໜີ້ສິນອື່ນໆ		1,603.23	476.00
	1. ດອກເບ້ຍ ແລະລາຍຈ່າຍອື່ນໆຄ້າງຈ່າຍ		976.63	467.0
	2. ບັນຊີລະຫວ່າງສຳນັກງານໃຫຍ່ກັບສາຂາ		-	-
	3. ອື່ນໆ		626.60	8.90
VI	ທຶນ ແລະ ທີ່ຖືວ່າຄືທຶນຂອງທະນາຄານ	_	107,581.07	107,149.90
	1. ທຶນຈົດທະບຸງນ		100,150.24	100,150.2
	2. ສ່ວນເພີມມູນຄ່າຮຸ້ນ		-	_
	3. ຄັງສຳຮອງຕາມກົດໝາຍ		1,370.46	1,370.4
	4. ຄັງຂະຫຍາຍທຸລະກິດຂອງທະນາຄານ		-	-
	5. ຄັງສຳຮອງອື່ນໆ		-	-
	6. ສ່ວນຜິດດຸ່ງງຈາກການຕີມູນຄ່າຄືນໃໝ່		-	-
	7. ເງິນແຮຕາມຂໍ້ກຳນົດ		1,101.16	1,103.53
	8. ກຳໄລຂາດທຶນສະສົມ(+/-)		-	-
	9. ຜົນໄດ້ຮັບລໍຖ້າຮັບຮອງ(+/-)		-	-
	10. ຜົນໄດ້ຮັບໃນປີ(+/-)		4,959.21	4,525.6
	11. ເງິນຊ່ວຍໝູນ ແລະ ທຶນທີ່ລັດໄດ້ຈັດສັນ		-	-
	12. ໜີ້ຕ້ອງສິ່ງສຳຮອງ		-	-
	ລວມຍອດໜີ້ສິນ ແລະ ທຶນ		311,500.58	360,633.40

ວັນທີ: 08/01/2015

ຜູ້ສັງລວມ

ຫົວໜ້າບັນຊີ

ຫົວໜ້າກວດກາ

ຫິວໜ້າສິນເຊື້ອ

ຫິວໜ້າສາຂາ



สายา ภารสิยายุกราะยา ภารสิยายุกราะยา จำรัส (ปะชาวยิน) BANK OF AYUDHYA PCL., SAVANNAKHET BRANCH

Savannakhet Branch

Tel: 041-252361-3

ແບບ:FS.02/CB

ຫົວໜ່ວຍ: 1,000,000 ກີບ

ໃບລາຍງານຜົນໄດ້ຮັບ

ສຳລັບງວດ: I ສິ້ນສຸດວັນທີ: 31/12/2014

(ບົດສາຍງານນີ້ແມ່ນຂໍ້ມູນເບື້ອງດິ້ນເຊິ່ງບໍ່ໄດ້ຜ່ານການກວດສອບ

ຈາກບໍລິສັດກວດສອບພາຍນອກ)

ລ/ດ	ลายทาม	[ขนาย [ຈຳນວນ	(³ 1)
		ເຫດ	ເດືອນນີ້	ເດືອນກ່ອນ
	ກ. ລາຍຮັບ ແລະ ລາຍຈ່າຍໃນການທຸລະກິດ			
1	+ ລາຍຮັບດອກເບ້ຍ ແລະ ທີ່ຖືວ່າຄືດອກເບ້ຍ	.	4,269.74	3,972,49
	1.1 ດອກເບ້ຍ ແລະ ທີ່ຖືວ່າຄືດອກເບ້ຍຮັບຈາກການເຄືອນໄຫວລະຫ່ວາງທະນາຄານ			*
	1.2 ດອກເບ້ຍ ແລະ ທີ່ຖືວ່າຄືດອກເບ້ຍຮັບຈາກການເຄື່ອນໄຫວກັບລູກຄ້າ		4,269.74	3,972.49
	1.3 ດອກເບ້ຍຮັບຈາກຫລັກຊັບຊືໂດຍມີສັນຍາຂາຍຄືນ		-	
	1.4 ດອກເບ້ຍ ແລະ ທີ່ຖືວ່າຄືດອກເບ້ຍຮັບຈາກການລົງທຶນໃນຫລັກຊັບ			
	1.5 ດອກເບ້ຍ ແລະ ທີ່ຖືວ່າຄືດອກເບ້ຍອື່ນໆ		-	
2	- ລາຍຈ່າຍດອກເບ້ຍ ແລະ ທີ່ຖືຄືວ່າດອກເບ້ຍ	-	(767.25)	(689,88)
	2.1 ດອກເບັບ ແລະ ທີ່ຖືຄືວ່າດອກເບັບຈ່າຍໃນການເຄື່ອນໄຫວລະຫ່ວາງທະນາຄານ		(274.98)	(263.87)
	2.2 ດອກເບ້ຍ ແລະ ທີ່ຖືວ່າຄືດອກເບ້ຍຈ່າຍໃນການເຄື່ອນໄຫວກັບລູກຄ້າ		(492.27)	(426.01)
	2.3 ດອກເບ້ຍຈ່າຍໃນການຂາຍຫລັກຊັບໂດຍມີສັນຍາຊື້ຄືນ		-	-
	2.4 ດອກເບັຍ ແລະ ທີ່ຖືວ່າຄືດອກເບ້ຍຈ່າຍໃນການຈຳໜ່າຍຮັຸນກັູ		-	N.
3	+/- ກຳໄລ ຫລື ຂາດທຶນສຸດທິໃນການຊື້ຂາຍຄຳ ແລະ ວັດຖຸມີຄ່າອື່ນໆ			NO.
	l. ຜິດດຸ່ງງລາຍຮັບ - ລາຍຈ່າຍດອກເບ້ຍ (1+2+3)		3,502.49	3,282,61
4	+ ລາຍຮັບຈາກສິນເຊື່ອເຊົ່າຊື ແລະ ໃຫ້ເຊົ່າໂດຍມີທາງເລືອກຊື			-
5	- ລາຍຈ່າຍກ່ຽວກັບສິນເຊື້ອເຊົ້າຊື ແລະ ໃຫ້ເຊົ່າໂດຍມີທາງເລືອກຊື		-	-
6	+ ລາຍຮັບຈາກການໃຫ້ເຊົ່າທຳມະດາ		-	-
7	- ລາຍຈ່າຍກູ່ງວກັບການໃຫ້ເຊົ້າທຳມະດາ		-	-
8	+ ລາຍຮັບຈາກການປະກອບທຶນ ແລະ ຮຸ້ນກູ້		-	-
9	+ ລາຍຮັບຄ່າທຳນຽມ ແລະ ຄ່າບໍລິການທາງດ້ານການເງິນ		2,715.26	2,440.14
10	- ລາຍຈ່າຍຄ່າທຳນັ້ງມ ແລະ ຄ່າບໍລິການທາງດ້ານການເງິນ		(78.06)	(69.98)
11	+/- ກຳໄລ ຫລື ຂາດຫິນສຸດທິຈາກການຊືຂາຍຫລັກຊັບເພື່ອຄ້າ	, ,	-	-
12	+/- ກຳໄລ ຫລື ຂາດທຶນສຸດທິຈາກການຊື້ຂາຍຫລັກຊັບຊື້ເພື່ອຂາຍ		-	
13	+/- ກຳໄລ ຫລື ຂາດທຶນສຸດທິຈາກການແລກປ່ຽນເງິນຕາຕ່າງປະເທດ		2,457.09	633.47
14	+/- ກຳໄລ ຫລື ຂາດທຶນສຸດທິຈາກການຊືຂາຍເຄື່ອງມືອະນຸພັນ		-	-
	II. ລາຍຮັບສຸດທິໃນການທຸລະກິດ (I + 4+ 14)		8,596.78	6,286.24
15	+ ລາຍຮັບອື່ນໆໃນການທຸລະກິດ		4,405.30	4,075.17
16	- ລາຍຈ່າຍບໍລິຫານທົ່ວໄປ	} }	(1,665.28)	(1,420.08)
	16.1 ລາຍຈ່າຍກຸ່ງວກັບພະນັກງານ		(597.35)	(532,80)
	16.2 ລາຍຈ່າຍບໍລິຫານອື່ນໆ		(1,067.93)	(887.28)
17	- ລາຍຈ່າຍຄ່າຫຼຼ້ຍຫຼັງນ ແລະ ຄ່າເຊື່ອມມູນຄ່າຊັບສົມບັດຄົງທີ່ ທີ່ມີຕົວຕົນ ແລະ ບໍ່ມີຕົວຕົນ		(275.87)	(250.18)
18	- ລາຍຈ່າຍອື່ນໆ ໃນການທຸລະກິດ		(4,515.41)	(4,165.48)
19	+/- ສ່ວນໄດ້ ຫລື ສ່ວນເສ?ສຸດທີ ກ່ງວກັບການແປງມູນຄ່າຫນີ້ຕ້ອງຮັບ		-	-
İ	ແລະ ລາຍການນອກໃບສະຫລບຊັບສົມບັດ			-
	19.1 ຄ່າເຊື່ອມມູນຄ່າຫນີ້ຕ້ອງຮັບ ແລະ ຫນີ້ຕ້ອງສີ່ງ		_	
ļ	19.2 ເກັບຄືນຄ່າເຊື່ອມມູນຄ່າຫນີຕ້ອງຮັບ ແລະ ຫນີເສຍເກັບຄືນໄດ້	1		_
20	+/- ສ່ວນໄດ້ ຫລື ສ່ວນເສຍສຸດທິກ່ງວກັບການແປງມູນຄ່າ ຊ.ຄ.ຫ ການເງິນ		_	_
20	III. ລາຍຮັບ - ລາຍຈ່າຍປົກກະຕິສຸດທິ (15+20)	- -	(2,051.26)	(1,760.57)
- }	IV. ຜົນໄດ້ຮັບກ່ອນລາຍການພິເສດ (II - III)	- } -	6,545.52	4,525.67
21	+ ລາຍຮັບບັງເອີນ (ພິເສດ)	-	-,- 10:02	-,
22	- ລາຍຈ່າຍບັງເອີນ (ພິເສດ)		_	_
	V. ຜົນໄດ້ຮັບກ່ອນອາກອນກຳໄລ (IV+21-22)		6,545.52	4,525.67
23	ຈາກອນກຳໄລ		(1,586.31)	.,020.07
20	VI. ຜົນໄດ້ຮັບສຸດທີ່ໃນປີ	-	4,959.21	4,525.67
1		1 -	-,	.,1

ວັນທີ: 08/01/2015

ຫຼວໜ້າສາຂາ

ຜູ້ສັງລວມ ຫົວໜ້າ**ບັນ**ຊີ



ຫົວໜ້າກວດກາ



ຫິວໜ້າສິນເຊື່ອ



-TRANSLATION-

BANK OF AYUDHYA PCL. Savannakhet Branch Tel. 041-252361-3

Unit: 1,000,000 Kip

Balance Sheet

"Unaudited"

Form: FS.01/CB

For Period : Ending : 31/12/2014

Ttom	Assets	Note	Amo	Amount	
Item	ASSELS	Note	This month	Last month	
I	Cash and Deposit with Central Bank		120,072.44	181,208.47	
	1. Cash or Cash equivalent		3,412.53	3,507.42	
	2. Deposit with Central Bank - Demand		72,136.55	136,726.28	
	3. Deposit with Central Bank - Time		44,523.36	40,974.77	
II	Due from Other Banks		46,535.05	21,162.23	
	1. Demand Deposit		46,535.05	21,162.23	
	2. Time Deposit		-	-	
	3. Loan and Advance -net		-	-	
III	Securities Bought under Repurchase Agreement		-	-	
IV	Investment-Net		-	-	
	1. Securities for trading		-	-	
	2. Securities-Available for Sale		-	-	
	3. Securities -Held to Maturity		-	-	
V	Loan and Advance, Net		110,115.92	110,352.59	
VI	Investment in Subsidiaries and Associates ,Net		-	-	
VII	Hire Purchase and Financial Leasing		-	-	
VIII	Fixed Assets -net		1,689.12	961.56	
	Fixed Assets under purchasing or construction		-	34.09	
	2. Intangible Fixed Assets		690.56	181.30	
	3. Tangible Fixed Assets		998.56	746.17	
IX	Capital Funds -unpaid		-	-	
X	Other Assets		33,088.05	46,948.61	
	1. Accrued Receivable -Interest & Income		29.23	29.30	
	2. HO & Inter Office Account		33,007.43	45,868.50	
	3. Others		51.39	1,050.81	
	Total Assets		311,500.58	360,633.46	

-TRANSLATION-

BANK OF AYUDHYA PCL. Savannakhet Branch Tel. 041-252361-3 Form : FS.01/CB Unit : 1,000,000 Kip

Balance Sheet

"Unaudited"

For Period: Ending: 31/12/2014

Ttom	Liabilities	Note	Amo	88,030.94 121,358.15 - -			
Item	Liabilities	Note	This month	Last month			
I	Due to Other Banks & FIs		88,030.94	121,358.15			
	1. Deposit -Demand		-	-			
	2. Deposit -Time		-	=			
	3. Borrowings		88,030.94	121,358.15			
	4. Other Liabilities		-	-			
II	Due to Customers		114,285.34	131,649.41			
	1. Deposit -Demand		97,527.99	114,879.84			
	2. Deposit -Time		16,612.33	16,634.74			
	3. Other Liabilities		145.02	134.83			
III	Securities Sold under Repurchase Agreement		-	-			
IV	Other Liabilities under Securities Business		-	-			
V	Other Liabilities		1,603.23	476.00			
	Accrued Payable -Interest and Expenses		976.63	467.04			
	2. HO & Inter Office Account		-	-			
	3. Others		626.60	8.96			
VI	Equity		107,581.07	107,149.90			
	1. Capital Funds		100,150.24	100,150.24			
	2. Premium on Common Share		-	-			
	3. Legal Reserves		1,370.46	1,370.46			
	4. Reserves for Business Expansion		-	-			
	5. Other Reserves		-	-			
	6. Conversion Account		-	-			
	7. Provision under regulations		1,101.16	1,103.53			
	8. Retain Earning		-	-			
	9. Profit & Loss - unappropriated		-	-			
	10. Profit & Loss for the year		4,959.21	4,525.67			
	11. Financial Support and Allocated Funds		, <u> </u>	, -			
	12. Subordinated Debt		-	-			
	Total Liabilities		311,500.58	360,633.46			

BANK OF AYUDHYA PCL. Savannakhet Branch Tel. 041-252361-3 Form : FS.02/CB Unit : 1,000,000 Kip

Income Statement

For Period: Ending: 31/12/2014 "Unaudited"

	For Period: Ending: 31/12/2014	"Unaudited"			
Ttom	Assets	Note	Amount		
item	ASSELS	Note	This month	Last month	
	Income and Expenses for Business				
1	Interest Income		4,269.74	3,972.49	
	1. Interest Income from Interbank				
	2. Interest Income from Customers		4,269.74	3,972.49	
	3. Interest Income from REPO		-	-	
	4. Interest Income from Securities		-	=	
	5. Interest Income from Others		-	=	
2	Interest Expenses		(767.25)	(689.88)	
	Interest Expenses for Interbank		(274.98)	(263.87)	
	2. Interest Expenses for Customers		(492.27)	(426.01)	
	3. Interest Expenses for REPO		-	-	
	4. Interest Expenses for Debenture		-	-	
3	Profit & Loss from Trading of Gold & Metals Precious		-	-	
	I Net Interest Income & Expense (1+2+3)		3,502.49	3,282.61	
4	Income from Hire Purchase & Financial Lease		-	-	
5	Expenses for Hire Purchase & Financial Lease		-	=	
6	Income from Operating Lease		-	=	
7	Expenses for Operating Lease		-	-	
8	Income on investment and equity interest		-	-	
9	Income from Fee and Financial Services		2,715.26	2,440.14	
10	Expenses for Fee and Financial Services		(78.06)	(69.98)	
11	Profit & Loss from Securities -Trading		-	-	
12	Profit & Loss from Securities -Available for Sale		_	_	
13	Profit & Loss from Foreign Exchange		2,457.09	633.47	
14	Profit & Loss from Derivatives		2,137.03	-	
1 17	Front & Loss from Derivatives		_	_	
	II Net Operating Income (I + 4+14)		8,596.78	6,286.24	
15	Other Income		4,405.30	4,075.17	
16	Operating Banking Expanses		(1,665.28)	(1,420.08)	
	16.1 Employee's Expenses		(597.35)	(532.80)	
4-	16.2 Other Operating Expenses		(1,067.93)	(887.28)	
17	Depreciation and Amortisation		(275.87)	(250.18)	
18	Other Expenses		(4,515.41)	(4,165.48)	
19	Adjustment on valuation of account receivable		-	-	
	19.1 Allowance for doubtful debt		-	=	
	19.2 Reverse on allowance for doubtful debt		-	=	
20	Adjustment on valuation of investment over 1 year		-	-	
	III Net Operating Profit (15 +20)		(2,051.26)	(1,760.57)	
	IV Profit before Extraordinary Items (II-III)		6,545.52	4,525.67	
21	Extraordinary Income				
22	Extraordinary Expenses		-	-	
	V Profit before tax (IV+21-22)		6,545.52	4,525.67	
23	Profit tax		(1,586.31)	-	
	VI Net Profit for the Year		4,959.21	4,525.67	
1	1		-,	-,===:37	